



Lebensmittelschläuche

Flexible Lösungen für die Lebensmittelindustrie

Trelleborg - Marktführer im Bereich technischer Kautschukprodukte

Trelleborg ist ein weltweiter Industrie- und Handelskonzern, dessen Spitzenposition auf moderner Polymertechnologie und umfassendem Anwender Know-how basiert. Trelleborg entwickelt hochleistungsfähige Lösungen, die dichten, dämpfen und schützen – in allen anspruchsvollen Umgebungen. Die Trelleborg Gruppe erzielte 2011 mit rund 21.000 Mitarbeitern einen Jahresumsatz von ungefähr 29 Milliarden SEK (3,2 Milliarden Euro) und ist in über 40 Ländern vertreten. Die Trelleborg-Aktie wird seit 1964 an der Stockholmer Börse gehandelt und ist an der NASDAQ OMX Nordic List, Large Cap, notiert. www.trelleborg.com

Die Gruppe umfasst vier Geschäftsbereiche:



Trelleborg Engineered Systems



Trelleborg Automotive



Trelleborg Wheel Systems



Trelleborg Sealing Solutions

Trelleborg Industrial Hose gehört zum Bereich Trelleborg Engineered Systems

Trelleborg Industrial Hose

Mit mehr als 700 Beschäftigten und der Zentrale in Clermont-Ferrand, Frankreich, ist Trelleborg Europas Marktführer für Industrieschläuche auf Polymer Basis. Trelleborg Industrial Hose bietet eine breite Auswahl an Produkten zur Anwendung in den verschiedensten Bereichen.

➔ Trelleborg Industrial Hose umfasst vier Geschäftsbereiche:

- ➔ Industrielle Instandhaltung
- ➔ Agrar- und Lebensmittelindustrie
- ➔ Chemie und Petrochemie
- ➔ Konstruktion und Umwelt

Dies ermöglicht uns, schnell zu reagieren und unser Sortiment an neue Entwicklungen in den Anwendungsbereichen anzupassen sowie rechtliche und normenspezifische Anforderungen zu erfüllen.

Unsere Produktionsstätten sind ISO 9001 und 14001 zertifiziert. Somit werden Rückverfolgbarkeit und kontinuierliche Qualität gewährleistet.



➔ Unser Logistikkonzept: hohe Verfügbarkeit für unsere Partner

Mit mehr als 4.000 verschiedenen Artikeln in unserem 26.000 m² großen Logistikzentrum in Clermont-Ferrand können wir schnell und umfangreich auf Ihre Bedarfsmeldungen reagieren. Unsere Versandkapazität liegt bei 150 t täglich.

➔ Forschung und Entwicklung: Innovation steht niemals still

Unser Forschungs- und Entwicklungszentrum bietet innovative Lösungen basierend auf unserem Know-how, unserer Erfahrung und Kompetenz.

- ➔ Entwicklung von Rohstoffen in unseren Laboratorien
- ➔ Neuentwicklung von Endprodukten
- ➔ Weiterentwicklung von Herstellungsprozessen



Trelleborg Schläuche und Schlauchleitungen - mit vollstem Vertrauen für Ihre Sicherheit

Hygiene



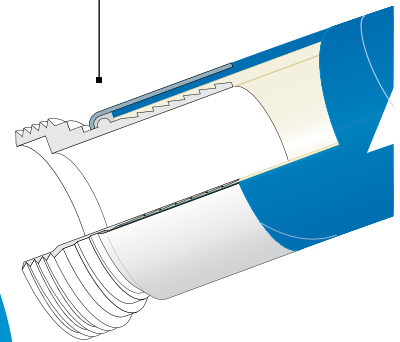
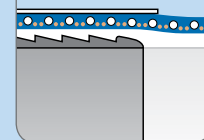
Trelleborg verfügt über eine lange Erfahrung in Ihren Anwendungsbereichen. Unsere Produkte werden mit größter Sorgfalt entwickelt und produziert, **um Ihnen höchste Qualität und perfekte Hygienebedingungen zu gewährleisten.**

Die glatte, extrudierte Schlauchseele hält allen branchenspezifischen Reinigungsbedingungen stand. **Die von Trelleborg speziell entwickelten Einpressarmaturen sichern höchste Zuverlässigkeit und vermeiden Verschmutzungen und Mikrobenbildungen.**

Die Elastomere und sämtliche Inhaltsstoffe unserer Mischungen sind sorgsam ausgewählt, um den höchsten Ansprüchen und Vorschriften in der Handhabung von Lebensmitteln gerecht zu werden. Mischungen und Schläuche entsprechen allen wesentlichen gültigen Vorschriften (Europäische Verordnungen 1935/2004 und 2023/2006; Frankreich; Deutschland: BfR Empfehlung XXI Kat.2; USA: FDA - 21 CFR 177.2600 und 21 CFR 177.1520 für den Schlauch Alcodial) und beinhalten **keinerlei Phtalate.**

Die Schlauchdecken sind unempfindlich, nicht abfärbend, wodurch gewährleistet wird, dass die Böden in Ihren Labors und Einrichtungen einwandfrei sauber bleiben (Schlauchdecken erhältlich in blau oder rot).

Keine Chance für Bakterien



TRELLEBORG



Zuverlässigkeit und Sicherheit

Kautschuk ist ein sowohl flexibles als auch robustes Material.

Trelleborg Schläuche **kompensieren Druckstöße**, Temperaturschwankungen haben keinerlei Auswirkung auf ihr Verhalten. Sie bleiben auch im Einsatz **unter niedrigen Temperaturen flexibel** und druckfest.

Das Trelleborg Einpressarmaturensystem ist kompatibel mit allen gängigen in der Lebensmittelindustrie verwendeten Armaturen. Es garantiert effizienten und dauerhaften Halt und vermeidet Verletzungen bei der Handhabung. Darüber hinaus verhindert die Verwendung von **gummierten Trelleborg Überwurfmuttern** die Entstehung von Verbrühungen und lässt ein schnelles und **wirkungsvolles Montieren von Hand ohne Werkzeuge zu.**

Die umfangreiche Produktpalette unserer Schlauchleitungen wird auch Ihren Ansprüchen voll entsprechen.

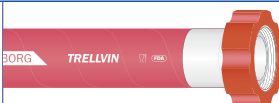


Förderung von Lebensmitteln in Produktionsanlagen

ergänzend zu unserem Sortiment für Entladevorgänge

Alle Lebensmittel

Wein, Bier, Cidre (Apfelmot), Alkohol, milch, Wasser, Käse, Butter, Milchprodukte, Eis, Kompott, Fruchtsaft, Suppen, pflanzliche Öle, usw.

ALCODIAL → Das spezielle Schlauchprogramm für Alkohol → Erfüllt die Voraussetzung für ein kurzzeitiges Stagnieren des Fördermediums im Schlauch		6	0.9	+ 80 °C	UPE	25 bis 76
ALIKLER → Robust → Öle und Fette		10	0.9	+ 100 °C	NBR	25 bis 150
BIOVAST → Robust → Für fetthaltige Lebensmittel geeignet → Heißwasser (20 bar/100 °C) → Dampf (6 bar/165 °C)		20	-	+ 100 °C	NBR	13 bis 25
TRELLVIN → Das spezielle Schlauchprogramm für Wein und Alkohol → Verträgt Quetschungen		10	0.7	+ 100 °C	EPDM	38 bis 75
VINITRELL → Das spezielle Schlauchprogramm für Wein und Alkohol → Glatte Decke		10	0.9	+ 80 °C	NR	38 bis 75

Ebenfalls geeignet für das Entladen von flüssigen Lebensmitteln
Auch für Reinigungszwecke in der Lebensmittelindustrie

Lebensmitteln

► Zuverlässig und sicher, hält Temperaturschwankung stand



Ausrüstung von Verarbeitungs- und Abfüllanlagen

Pulverförmige Lebensmittel

Zucker, Mehl, Milchpulver, usw.

SUPERVRAC AL EC/DRUCKFÖRDERUNG → Abriebfest, flexibel, geringes Gewicht, flach aufwickelbar → Elektrisch leitfähige Schlauchseele		7	-	+ 80 °C	NBR	75 bis 125
TRELLVAC AL EC/SAUGFÖRDERUNG → Abriebfest, flexibel, Einfache Handhabung → Elektrisch leitfähige Schlauchseele		5	0.9	+ 80 °C	NBR	51 bis 150

► Einfache Handhabung und hervorragende Abriebfestigkeit von Schlauchseele und decke



Ausrüstung von
Verarbeitungs-
und abfüllanlagen



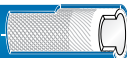
Reinigung in der Lebensmittelindustrie

Reinigung

Heißwasser



KLENET
→ Übliche Reinigung

KLENET - 

BD
(bar)

Unterdruck
(bar)

Temp.
(°C)

Seele

ID
(mm)

10

-

+ 95 °C

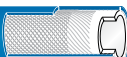
NBR

13 bis 25

Heißwasser- und Dampfschläuche



BERGALAV
→ Ideal als Trommelschlauch
→ Geeignet für Dampf bis 160 °C

ORG - BERGALAV 

10

-

+ 160 °C

EPDM

10 bis 25



BIOVAST
→ Sehr robust
→ Für fetthaltige Lebensmittel geeignet
→ Heißwasser (20 bar/100 °C)
→ Dampf (6 bar/165 °C)

BfR

BIOVAST 

20

-

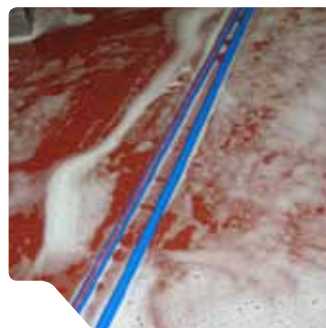
+ 100 °C

NBR

13 bis 25



► Komplettes Sortiment von Wasser, Spritz-, Hochdruck- und Dampfreinigungsschläuchen



Hochdruckreinigung

Heißwasser



BIOCLEAN
→ Für hohe Drücke
(60 bar/100 °C)

BIOCLEAN - 

60

-

+ 100 °C

NBR

8 bis 16



TRELLJET 681
→ Für sehr hohe Drücke
(200 bar/120 °C)
→ Knickfest

TRELLJET 681 

200

-

+ 120 °C

NBR/SBR

10 bis 13

► Viel leichter und flexibler



Schläuche für Milchsammelwagen

Milch

CITERDIAL

- Leichte Handhabung und hohe Flexibilität
- Die unangefochtene Referenz



BD
(bar)

6

Unterdruck
(bar)

0.9

Temp.
(°C)

+ 80 °C

Seele

NR

ID
(mm)

25 bis 150

LACTADIAL

- Noch leichter und flexibler



6

0.7

+ 80 °C

NR

51 bis 76

..... Ebenfalls geeignet für das Entladen von flüssigen Lebensmitteln

..... Auch geeignet für die Förderung in der industriellen Fertigung und der Verpackungsindustrie

► **Einfache Handhabung und hervorragende Abriebfestigkeit von Schlauchseele und -decke**



Be- und Entladen von Lebensmitteln auf stationären Verladeanlagen

Alle Lebensmittel

Milch, Wasser, Käse, Butter, Milchprodukte, Eis, Kompott, Fruchtsaft, Suppen, pflanzliche Öle, usw.

CITERDIAL *

- Leichte Handhabung und hohe Flexibilität
- Die unangefochtene Referenz



BD
(bar)

6

Unterdruck
(bar)

0.9

Temp.
(°C)

+ 80 °C

Seele

NR

ID
(mm)

25 bis 150

ALIKLER

- Robust
- Öle und Fette



10

0.9

+ 100 °C

NBR

25 bis 150

ALIKLER D

- Für höhere Betriebsdrücke
- Verkraftet gelegentliches Abknicken und Quetschungen
- Öle und Fette



15

0.7

+ 100 °C

NBR

32 bis 100

MILLESIME *

- Leichte Handhabung, gute Flexibilität
- Gute Beständigkeit der Schlauchdecke gegen Witterungseinflüsse



10

0.9

+ 100 °C

EPDM

25 bis 150

..... Auch geeignet für die Förderung in der industriellen Fertigung und der Verpackungsindustrie

► **Einfache Handhabung und widerstandsfähig auch unter harten Einsatzbedingungen**

* Nicht geeignet für fetthaltige Lebensmittel



► Zuverlässigkeit und Sicherheit

► Unsere **Kupplungen** in Lebensmittelqualität



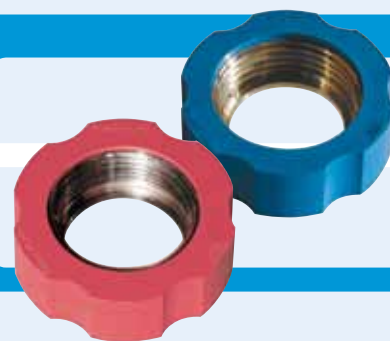
SMS, DIN

CLAMP

Symmetrie von Guillemin

Komfortabel und sicher im Gebrauch: Wir empfehlen unsere patentierte gummierte Nutmutter.

Exklusives TRELLEBORG Fabrikat



Wassersprühpistolen und Düsen



- Industrie-Heißwasserschläuche für Reinigungszwecke; nicht für Dampfreinigung geeignet
- 95 °C maximale Temperatur
- Betriebsdruck = 24 bar

Knickschutz und drehbare Armaturen

► Leichte Handhabung und eine bessere Lebensdauer



► Reinigungshinweise für Trelleborg Lebensmittelschläuche

Vor dem Erstgebrauch Ihres Trelleborg Lebensmittelschlauchs:

Gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Füllen Sie heißes Wasser (+ 70 °C bis + 80 °C) in den Schlauch ein.
- Lassen Sie das Wasser mindestens 12 Stunden lang im Schlauch stehen.
- Anschließend wird der Schlauch unter Berücksichtigung der folgenden Reinigungshinweise gesäubert.

Reinigungs- und Desinfektionsempfehlungen:

1) Wasser/Dampf

Heißes Wasser	Dampf
CITERDIAL - LACTADIAL - ALCODIAL - VENDANGE - VINITRELL - SUPERVRAC AL EC - TRELLVAC AL EC	
max 90 °C	max 10 Minuten bei 110 °C
ALIKLER - ALIKLER D - MILLESIME - TRELLVIN - TRELLVIN L	
max 95 °C	max 30 Minuten bei 130

2) Reinigung mit chemischen Mitteln

Salpetersäure (HNO₃) oder ein salpetersäurehaltiges Mittel.

Stärkste Konzentration: 0.1 % bei 85 °C
3 % bei Raumtemperatur

Chlor (Cl) oder ein chlorhaltiges Mittel.

Stärkste Konzentration: 1 % bei max 70 °C

Natronlauge (NaOH) oder ein Natronlauge enthaltendes Mittel.

Stärkste Konzentration: 2 % bei 60 °C bis 80 °C
5 % bei Raumtemperatur

Wasserstoffperoxid (H₂O₂) oder ein Wasserstoffperoxid enthaltendes Mittel.

Stärkste Konzentration: 3 % bei Raumtemperatur
Nur MILLESIME: 1.5 % bei max 85 °C

Nach jedem Reinigungsvorgang muss unmittelbar eine gründliche Spülung erfolgen.

Unsere im gesamten Verkaufsgebiet vertretenen Händler für Kupplungen ermöglichen die Fertigstellung der Schläuche nach Ihren Maßgaben und unter Berücksichtigung der TRELLEBORG Herstellungsverfahren.



BU Fluid Handling Solutions

Trelleborg Industrial Products Germany GmbH - Kleberstraße 2 - 40822 Mettmann - Postfach 10 0550 - 40805 Mettmann
Tel +49 (0)2104 2170 - Fax +49 (0)2104 217 296 - www.trelleborg.com/industrialhose

SAS au capital de 9 909 450 € - RCS Clermont-Ferrand B 391 933 397 - SIRET 391 933 397 00013 - APE 2219Z - TVA FR 56 391 933 397